

УДК 811.161.1'35

Е. Г. Басалаева, М. В. Шпильман

Новосибирский государственный педагогический университет

Многоточие как объект языковой рефлексии в интернет-дискурсе

Исследуется семантико-прагматический потенциал пунктуационного знака *многоточие*, актуализирующийся в актах языковой рефлексии говорящих в рамках современной интернет-коммуникации. С опорой на анализ данных различных интернет-сайтов, блогов, чатов и др. делаются выводы о значимых для субъектов высказывания функциях многоточия, таких как указание на недосказанность, незавершенность мысли, маркирование эмоционально-прагматического аспекта высказывания, идентификация языковой личности и др. Устанавливается зависимость использования многоточия от интенций пишущих, эмоционального состояния, условий коммуникации. Выявляются различия в интерпретации многоточия пишущими в случаях, когда языковая рефлексия направлена на анализ своего или чужого речевого поведения. Отмечается, что расширение семантики и функций многоточия нередко приводит к графическому изменению исследуемого пунктуационного знака.

Ключевые слова: многоточие, языковая рефлексия, интернет-дискурс, семантика.

В письменной коммуникации, в отличие от устной, по справедливому замечанию Н. П. Перфильевой, «как правило, ставится задача сохранить речемыслительное произведение, поскольку обычно существует временная дистанция между фазами создания текста и его интерпретацией Адресатом. У автора письменного текста также гораздо меньше возможностей, чем у Говорящего, как-либо откорректировать мысль, выраженную в высказывании после того, как коммуникативное событие состоялось. Поэтому в письменном тексте потенциально функционирует более разнообразный набор метапоказателей, чем в устном. Помимо вербальных, используются графические, свето-цветовые и пространственно-композиционные средства выражения метатекста» [Перфильева, 2006, с. 93–94].

Одним из ярких графических метапоказателей является многоточие. Этот знак интересен тем, что, во-первых, он гораздо более свободный, индивидуальный, чем

Басалаева Елена Геннадьевна – кандидат филологических наук, доцент кафедры теории языка и межкультурной коммуникации Новосибирского государственного педагогического университета (ул. Вилейская, 28, Новосибирск, 630126, Россия; ifmip@nsru.ru)

Шпильман Марина Владимировна – кандидат филологических наук, доцент кафедры современного русского языка Новосибирского государственного педагогического университета (ул. Вилейская, 28, Новосибирск, 630126, Россия; ifmip@nsru.ru)

ISSN 1813-7083. Сибирский филологический журнал. 2015. № 3
© Е. Г. Басалаева, М. В. Шпильман, 2015

многие другие; при его постановке автор может руководствоваться не только синтаксической структурой предложения или текста, но также в значительной степени смыслом и интонацией. Именно поэтому в школе он оказывается на периферии внимания, в отличие от двоеточия, запятой или тире. Во-вторых, многоточие – излюбленный знак свободно пишущего русского человека, о чем свидетельствуют тексты открытых интернет-дискуссий [Сидорова, 2005].

В целом, проблема семантики многоточия до конца не изучена [Перфильева, 2009; 2014]. Как следствие, лексикографическое описание этого знака нельзя считать исчерпывающим. В современных толковых словарях можно увидеть схожие интерпретации, в которых выделяются две основные функции многоточия: указание на незаконченность высказывания и на пропуск информации в тексте. Ср.:

«МНОГОТОЧИЕ. 1. Знак препинания в виде трёх рядом поставленных точек, употребляющийся для обозначения перерыва в речи (при незаконченности высказывания или при паузах внутри него). 2. Ряд точек, указывающих на пропуск в тексте» [Ефремова, 2006];

«МНОГОТОЧИЕ, -я, ср. Знак в виде трех точек, расположенных одна за другой, использующийся в пунктуации, указывающий на незаконченность высказывания» [Большой толковый словарь русских существительных, 2005];

«МНОГОТОЧИЕ, -я; ср. Знак препинания в виде трёх рядом поставленных точек (...), указывающий на незаконченность высказывания. Ставить м. в конце предложения. // Такой знак, используемый для обозначения различных пропусков в тексте. Повесть печатается с многоточиями. Поставить м. в чём-л. (считать что-л. незавершённым, незаконченным)» [Большой толковый словарь русского языка, 1998].

Более полное описание функционального потенциала многоточия представлено в пунктуационных справочниках, где под многоточием понимается знак препинания, который ставится «для обозначения незаконченности высказывания, вызванной различными причинами, для указания на перерывы в речи, неожиданный переход от одной мысли к другой и т. д. 2. Многоточие в начале текста – отточие – указывает, что продолжается прерванное какой-нибудь вставкой повествование или что между событиями, описываемыми в предшествующем тексте и в данном, прошло много времени [Розенталь, 1989, с. 75].

Б. С. Шварцкопф считает, что многоточие (знак обрыва, перерыва или пропуска текста) не является по своему значению экспрессивным или эмоциональным, эмоция и экспрессия могут накладываться на основное значение в тексте [Шварцкопф, 1988, с. 12].

Эта позиция принимается не всеми лингвистами. По мнению М. Ю. Сидоровой, случаи недосказанности, обрыва фразы обычно имеют в тексте экспрессивное и эмоциональное значение. «С помощью многоточия автор управляет темпом повествования, превращает мир из текучего, сплошного событийного потока в пунктирную линию, разрывы которой предоставляется заполнить читателю (или не заполнять, сочтя их несущественными), подчеркивает спонтанность, импрессионистичность, искренность изложения, предвещает неожиданную или особенно важную информацию» [Сидорова, 2005].

На основе анализа контекстов, в которых используется многоточие, исследователь предполагает, что этот знак употребляется, когда пишущий хочет:

- обратить особое внимание на следующее слово;
- показать, что написанное здесь значит больше, чем просто слова;
- передать состояние волнения, затруднения в поиске нужного слова;
- указать на субъективность смысла высказывания.

Несомненный интерес вызывает обращение к языковому сознанию говорящих – к их метаязыковым размышлениям относительно того, зачем и в каких ситуациях они используют многоточия. Это позволяет выявить семантико-прагматический потенциал пунктуационного знака, его функции в обыденной коммуникации. В качестве материала исследования были выбраны различные интернет-форумы, блоги, сообщения в социальных сетях, в которых встречаются развернутые рассуждения о многоточии¹.

Представим результаты сделанных наблюдений.

1. В рассуждениях пишущих языковая рефлексия оказывается двунаправленной: употребление многоточия оценивается: а) с позиции собственной языковой практики: *Многоточие – мой любимый знак... Наверное, он передает какие-то внутренние переживания...* Примеры такого рода содержат рефлексии относительно мотивации личного выбора знака, предпочтения одного знака другому в определенных речевых ситуациях, эмоциональной нагрузки и др.; б) с позиции интерпретатора чужого коммуникативного поведения, например: *Просто тошнит от этого! Люди, ставящие многоточие, думают зачастую, что это придаст тексту некий шарм, индивидуальность. Но на деле получается полнейшая пошлятина.* В подобных контекстах проводится анализ уместности знака, описывается его смысловая нагрузка, дается характеристика личности субъекта, использующего многоточие, и т. д.

Интересно, что позиция обуславливает гедонистический вектор сообщения: в своей речи использование многоточия оценивается, как правило, положительно, тогда как в чужой – отрицательно.

2. Примеры рефлексий показывают, что пишущие осознают многоточие как полифункциональный знак с иерархически организованной системой значений, например: *Для меня многоточие это возможность сделать паузу, а так же показать, что это не единственное течение для разговора. А еще возможность дать собеседнику дорисовать картинку самому.. и вообще продолжить разговор.*

Анализ контекстов показал, что для пишущих значимыми оказываются следующие функции и значения многоточия.

Многоточие как графический показатель паузы. Паузы обычно являются признаком спонтанной разговорной речи. Поэтому многоточие в сознании говорящих является знаком, замещающим молчание, во время которого субъект речи обдумывает дальнейшее высказывание, подбирает нужные слова. Как следствие, данная функция многоточия актуализируется в примерах саморефлексии, ср.: *Лично я использую это когда хочу оставить паузу – как если бы я говорил, а не писал; А я обычно для пауз многоточие использую; Я ставлю многоточия, чтоб подчеркнуть паузу, когда общаюсь в асе или ещё где нить...; Я использую многоточие («...», оно же «ююю»), чтобы передать паузу в речи...*

Интересно, что многоточие (= пауза) иногда адресуется читателю как своеобразный призыв обратить внимание на слова собеседника, задуматься о смысле сказанного: *да и потом, нам, писакам, дюже приятно дать читателю лишиний раз подумать над предложением – лучший повод для этого – многоточие...; Привычка..... и чтобы читатель сделал паузу.....(типа, для подумать))))*

Такую психологическую паузу, которая предполагает образное домысливание картины происходящего, некоторые исследователи определяют как «паузу воображения» [Будниченко, 2012].

Многоточие как свидетельство недосказанности, незавершенности мысли. Читатель, по мнению пишущего, должен включиться в предложенную игру, развить мысль, увидеть то, что написано между строк, вступить в дискуссию, на-

¹ Орфография и пунктуация авторов сообщений сохранены.

пример: *По-моему, многоточие отображает избыток мыслей, впрочем, не относящихся к делу, произносить которые вовсе не обязательно.* Другими словами, в многоточии оказывается особым образом свернут смысл высказывания, который, по мнению субъекта речи, трудно эксплицируется.

Кроме того, эта недосказанность осмысливается субъектом высказывания как приносящая своеобразное удовольствие (ср. в приведенных примерах такие квалификаторы многоточия, как *люблю, нравится, привлекает* и др.), следовательно, данная функция значима для языкового сознания: *Для меня многоточие – множество всего недосказанного; мне просто нравится... это некая недосказанность... пусть додумывают сами...; Да привычка уже, но в основном я их ставлю когда во фразе есть какая-то незавершенность; когда не могу или не хочу выразить чувства словами...иногда люблю некоторую недосказанность; Ставлю порой потому, что не закончила мысль и все в том духе.. Просто порой нравится)); Некая загадочность и недосказанность привлекает...; Как и многие другие – ставлю, когда есть недосказанность, неоконченность мысли, темы, фразы. Ставлю, когда ожидается продолжение дискуссии.*

Напротив, в чужой речи избыточное количество многоточий вызывает негативные эмоции со стороны воспринимающего субъекта, поэтому недосказанность идентифицируется как нежелание общаться, смысловая пустота, например: *Меня бесят когда в каждом предложении ставят многоточие. Кажется, что собеседник говорит с тобой через силу, не желая; Меня многоточия страшно раздражают. Как только вижу текст с многоточиями – читать не хочется. На мой взгляд, это простейшая попытка прикрыть пустоту – когда нечего сказать, ставят многоточия, изображая глубокомысленность.*

Сходство интерпретации многоточия и его использования можно найти и в таких рассуждениях пишущих, когда многоточием маркируется:

а) открытость ряда перечисления, например: *Ставлю многоточия когда задумываюсь, когда долго перечислять или когда не помню конец какого-то слова (в основном какие-нибудь иностранные фамилии...) вместо него тоже ставлю многоточие... вроде все...;*

б) номинативные затруднения в выборе нужного слова, например: *слишком много чего не могу написать..передать словами...; Потому что часто меня одолевает рассеянность – не знаю, что сказать, слов не нахожу, а всё из-за эмоций. Вот и ставлю;*

в) замещение ненормативного элемента в высказывании, например: *ну я ставлю многоточие когда не чего сказать, точнее есть что но это не приличные слова; Также часто ставлю, когда хочу выругаться. Вместо пропущенного слова – чтоб каждый добавил в меру своей испорченности.*

Многоточие как маркер эмотивно-прагматического аспекта высказывания. Н. С. Валгина, анализируя художественные и публицистические тексты, отмечает, что многоточие является знаком эмоционально наполненным, показателем психологического напряжения, подтекста [Валгина, 2004]. Это замечание в полной мере относится и к текстам так называемой спонтанной письменной речи. Поэтому в интернет-дискурсе многоточие нередко противопоставляется другим знакам препинания (например, точке, восклицательному знаку и др.) по силе, характеру воздействия. Так, пишущим кажется, что многоточие:

а) помогает снять категоричность, сделать высказывание менее резким: *например, бывает так,вопрос в аське «Как дела?»,если я отвечаю:–«Все ок.-значит я не духе так сказать,и не все так уж и хорошо....а если ту же фразу и поставлю многоточия,значит все у меня порядке.. точка–слишком строгий знак; А в начале предложения – когда цитирую, начинаю рассказ, историю или хочу помягче чё-нить преподнести...)))))))))))))));*

б) является более выразительным средством, способным передать такие дополнительные смыслы, как таинственность, загадочность, «что-то особенное»: *Для меня многоточие—это привычка...я ставлю его вместо запятых и точек..восклицательных знаков и т. д. и вообще многоточие придаёт сообщению нечто особенное); В многоточиях есть какой-то скрытый смысл...тайна, что ли... Мне кажется, что текст с ними становится более выразительным; оч люблю ставить... такую загадочность придаёт.. таинственность.. но в то же время меня никто не понимает...(; Стоит поставить многоточие – и фраза неуловимо меняет смысл, наполняется загадочностью;*

в) служит графическим показателем эмоционального или психического состояния пишущего, например задумчивости, сомнения, любви и пр.: *Многоточие – это всего лишь выражение определенной эмоции на письме. Растерянности, задумчивости и т. д.; одна подруга мне рассказала, что применяет многоточие, когда становится особенно больно. пишешь, мол, пишешь – и вдруг тяжелое место. воспоминания нахлынули, и единственный способ выкрутиться – поставить многоточие. то есть это – сдержанные (да и то не всегда) рыдания.*

Эмоциональный фон своего или чужого речевого произведения достаточно часто становится объектом метаязыковых размышлений в интернет-текстах. И рассуждения о пунктуационном знаке нередко дополняются описанием собственного или чужого эмоционального состояния. Например, в следующем контексте пишущий репрезентирует изменения своего настроения под влиянием прочитанного сообщения, в котором использованы многоточия: *Потому что многоточие (необязательно кстати в конце предложения) вызывает у меня при прочтении сообщения чувство таинственности и глубокой задумчивости, а также неуверенности в сказанной фразе. Во многоточии кроется таинственность и недосказанность, сама я тоже не прочь поставить многоточие...*

Интересно, что использование многоточия, по мнению пишущих, обусловлено прежде всего их внутренним состоянием. Так, постановка многоточия, как считает большинство субъектов высказывания, возможна только, если человек, использующий этот знак, грустит или тоскует, ленится. Многоточие, как правило, не связывается пишущими с положительными эмоциями: *Вот лично я заметила за собой, что многоточия в моем тексте появляются, когда в моей жизни что-то идет не так, когда плохое настроение; я ставлю многоточия из-за многих проблем в душе; Я этим самым выражаю свою грусть я подсознательно ставлю много точек, когда мне грустно; Многоточие в зависимости от ситуации может означать меланхолию, задумчивость, неуверенность, грусть, тоску. Однако ни при каких обстоятельствах не служит для передачи положительных эмоций.*

Многоточие как идентификатор языковой личности. Мотивируя постановку многоточия в своем или чужом высказывании, пишущий выбирает объектом размышления не текст, а его автора. Так, люди, избыточно использующие многоточия, часто оцениваются эмоционально. Указываются их как положительные, так и отрицательные психические и/или интеллектуальные особенности: *Вообще мне всегда казалось, что люди, злоупотребляющие многоточиями, как правило скорее малохольные и невеселые.. вечно неуверенные в себе и сомневающиеся во всем.. в какой-то степени я на себя намекаю..; Людей, которые используют многоточия (и особенно много-много-много-многоточия), надо препарировать и исследовать. По-моему они своим существованием показывают, что эволюция бывает не только позитивной, и переход из класса людей обратно в класс зверей вполне возможен. Интересно, во что они эволюционируют дальше?; Мне кажется, люди, которые любят ставить многоточия, в душе – поэты... Ведь у них столько недосказанного, столько эмоций, которые их переполняют и выливают-*

ся в результате в много-много точек... Определенно психологи не заметили, что многоточники – творческие люди!

Многоточие может служить и средством самоидентификации: образ человека, часто использующего исследуемый пунктуационный знак, такой: грустный, ленивый, неуверенный в себе, в своих мыслях и высказываниях, закрытый. Ярким примером может служить контекст: *Я человек многоточие. Никто не знает какая я на самом деле. Никто не знает чего от меня можно ждать. Никто не понимает зачем я вообще нужна. Вот это и есть многоточие. Мои любимые точки....*

В целом, выявленная полисемичность многоточия обуславливает то, что в речевых произведениях одновременно эксплицируются различные варианты толкования многоточия. Причем в собственной речи раскрывается богатый потенциал знака, позволяющий выразить самые разнообразные интенции (ср.: *Да что вы говорите.... (кокетство). Да что вы говорите.... (не вешайте мне лапшу на уши). Да что вы говорите... (как банально) и т. д. Люблю многоточия и часто ими злоупотребляю. Я не знаю как можно передать интонации живой речи (смайлы в этом отношении не очень удовлетворяют), из которой для себя черпаю много информации*), тогда как в чужом сообщении акцентируется внимание на трудностях, связанных с интерпретацией данного знака (ср.: *Интересно, а как же догадаться, читая какую-нибудь цитату – автор волнуется (на месте многоточия), автор что-то недоговаривает или же просто его сократили?! Что-то не припомню я помет типа «(курсив мой, пропуски авторские)»*).

Пишущими выстраивается своя иерархия функций, определяемая степенью их значимости для каждого конкретного субъекта высказывания. Ср.: *Многоточие...ставлю его часто. Для экспрессивности в первую очередь. Создаю эффект «соображения». А еще чтобы показать неуверенность в чем-то. Ну не думаю... – вот так как-то. А недосказанность фразы многоточие означает в последнюю очередь. И уж тем более, если я что-то скрываю, я не буду этого показывать никакими многоточиями. Зачем?*

Таким образом, как показывают примеры, для пишущих значимыми и актуальными могут быть разные функции. Так, в большинстве случаев (и это совпадает с информацией в словарях и справочниках) ведущими называются недосказанность и указание на паузу. Однако нередко на первое место ставятся прагматические функции, такие как выражение экспрессии, эмоционального состояния и др.

3. В зону метаязыкового описания многоточия не попадает нормативный аспект: в отличие от других знаков препинания (запятой, тире, двоеточия) правила постановки многоточия пишущими не осмысляются. Для них важна семантическая и функциональная нагрузка этого знака, поэтому в своих рассуждениях субъекты высказывания практически не обращаются к авторитетным источникам (справочникам, грамматикам и пр.), предписывающим условия использования знака.

4. Нередки примеры наивного языкового сознания интернет-пользователей, проявляющегося в буквальном понимании слова *многоточие* – много точек, тогда как собственно пунктуационный знак, состоящий из трех точек, называется *троеточием*: так, в одном из популярных интернет-ресурсов на вопрос «Чем отличается троеточие от многоточия?» среди прочих были даны такие ответы: *троеточием ты заменяешь одно, либо два слова. а многоточием целое предложение, возможно даже и небольшой абзац; в троеточие.... укладывается весь смысл многоточия.... Чего нельзя сказать о многозначительности многоточия....; Троеточие-мысль закончена безвозвратно, а многоточие предполагает продолжение.* Таким образом, можно говорить о некоторой корреляции между глубиной закладываемых в данный пунктуационный знак смыслов и количеством напеча-

танных точек: чем их больше, тем более прагматически нагруженным оказывается многоточие.

С другой стороны, наряду с графическим расширением многоточия наблюдается и обратная тенденция – к его усечению, нередко сочетающаяся с отсутствием пробелов и прописных букв в начале предложения. Использование двух точек вместо трех с точки зрения пишущего обычно обусловлено: 1) экономией места (например, в SMS-переписке); 2) временем (своеобразная имитация спонтанной речи, предполагающая совмещение двух интенций: с одной стороны, обозначить некую недосказанность, с другой – продемонстрировать быстрый темп речи); 3) нехваткой в существующей пунктуационной системе знака, выполняющего необходимые для субъекта высказывания функции, ср.: *а я люблю двухточечные многоточия*))) *вроде как подразумевается продолжение мысли, незавершенность, но совсем легкая и ненавязчивая.. Точка – слишком строго, слишком логично и твердо иногда. Трехточие – слишком растянуто, слишком большая пауза.*

Таким образом, многоточие как объект языковой рефлексии в интернет-дискурсе оценивается пишущими как с позиции собственной языковой практики, так и с позиции интерпретатора чужого коммуникативного поведения. При этом примеры рефлексий показывают, что пишущие осознают многоточие как полифункциональный знак с иерархически организованной системой значений, при этом нормативный аспект его использования не попадает в зону метаязыковых размышлений интернет-пользователей. Расширение семантики и функций многоточия приводит к тому, что пишущие подвергают изменению графический облик пунктуационного знака.

Список литературы

Большой толковый словарь русских существительных: Идеографическое описание. Синонимы. Антонимы / Под общ. ред. Л. Г. Бабенко. М., АСТ-Пресс книга, 2005. 864 с.

Большой толковый словарь русского языка / Гл. ред. С. А. Кузнецов. СПб., 1998.

Будниченко Л. А. Категория образности и экспрессия газетного текста // Вестн. Чуваш. гос. ун-та. 2012. № 4. URL: <http://cyberleninka.ru/article/n/kategoriya-obraznosti-i-ekspressiya-gazetnogo-teksta> (дата обращения: 03.02.2015).

Валгина Н. С. Актуальные проблемы современной русской пунктуации: Учеб. пособие. М.: Высш. шк., 2004. 259 с. URL: [http://yanko.lib.ru/books/language/ru/valgina.aktualnyue_ptobl_rus_punkt.2004.259_\(sl\).htm](http://yanko.lib.ru/books/language/ru/valgina.aktualnyue_ptobl_rus_punkt.2004.259_(sl).htm) (дата обращения 03.02.2015).

Ефремова Т. Ф. Современный толковый словарь русского языка: В 3 т. М., 2006.

Перфильева Н. П. Метатекст в аспекте текстовых категорий: Моногр. Новосибирск: НГПУ, 2006. 285 с.

Перфильева Н. П. Коммуникативно-прагматический подход в обучении редактора пунктуационной правке издания // Книжное дело: Достижения, проблемы, перспективы: Материалы Междунар. науч.-практ. конф. Вып. 2. Екатеринбург: УГТУ: УПИ, 2009. С. 97–107.

Перфильева Н. П. Об эмоциональности как модусной категории // «Я предана словам, их сочетаньям в переливах речи...»: Проблемы интерпретационной лингвистики: Межвузовский сб. науч. тр. / Отв. ред. Н. П. Перфильева. Новосибирск: Изд-во НГПУ, 2014. С. 118–128.

Розенталь Д. Э. Справочник по правописанию и литературной правке. М., 1989. 320 с.

Сидорова М. Ю. ...Многоточие русского человека... (по материалам открытых Интернет-дневников) // Традиции и тенденции в современной грамматической

науке. Вопросы русского языкознания. Вып. 12. М.: Изд-во Моск. ун-та, 2005. С. 212–221.

Шварцкопф Б. С. Современная русская пунктуация: система и ее функционирование. М.: Наука, 1988. 191 с.

Список источников

https://vk.com/topic-26902_18577143?post=2166
http://vk.com/topic-26902_18577143?post=2522
http://vk.com/topic-26902_18577143
<http://www.lovehate.ru/opinions/20429>
<http://lvoropaeva.livejournal.com/5971484.html>
<http://ilyabirman.ru/meanwhile/all/ellipses/>
<http://otvet.mail.ru/question/58557417>
<http://lurkmore.to/Многоточие>
<http://corum.mephist.ru/threads/Многоточия-в-высказываниях.1404>
<http://www.autosaratov.ru/phorum/threads/277309-Зачем-люди-ставят-многоточия-в-сообщениях>
<http://otvety.google.ru/otvety/thread?tid=021c490446bbd540>
<http://www.galya.ru/clubs/show.php?id=771839>

E. G. Basalaeva, M. V. Shpilman

Dots as an object of language reflection in internet-discourse

The paper investigates the semantic and pragmatic potential of punctuation dots, actualized in the acts of language reflection within modern Internet communication. The authors analyze the data from various websites, blogs, chats etc and come to the conclusions about the functions of dots significant for the speakers: indication of the verbal vagueness, incompleteness of thoughts, marking emotive and pragmatic aspects of speech, language identification of the individual and so on. The article finds out the dependencies between the usage of dots and intentions of writers, their emotional state and conditions of communication. The authors also claim that there are differences in the interpretation of the dots depending on the focus of language reflection (aimed to the analysis of self or someone else's verbal behavior). It is noted that the extension of the semantics and functions of dots often leads to some graphic changes of the studied punctuation mark.

Keywords: dots, language reflection, internet-discourse, semantic.